

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

**megjelen minden szerdán és szombaton este**

Kéziratokat vissza nem adjuk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társasai.

LAPVEZÉR:

**MATOLAI ETELE.**

POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:

**Dr. BUZA BARNA.**

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félévre korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egy szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket a legutányabb árban közölünk

## Hogyan győzhetünk ?

Köszá híreknek egész garmadája suttag, beszél, jajgat és örvend az állítólagos válságon. E hírek forrásai, terjesztői közismertek: az a had az, amelyiknek egyik részét történelmi idők vihara, nemzeti felébredésnek tiszta levegője söpörte és tüntette el a porondról, a másik részét pedig kiélgittetlen ambíciók, szereplési viszkettség, nemzetiségi érdekek, megymás önös célok sarkalnak a koalíció elleni frondörködésre. Sajnos csak az, hogy ezeknek a Jelkiismeretlenül terjesztett hazug híreknek telülhet jóhiszeműen sok ezer tájékozatlan bár, de igaz érzésű magyar ember is, meg hogy ez a frondörködés a Lajtán túl ürügyül szolgál annak a konstalására, hogy magában a nemzet felfogásában sincs meg az egységesség és az összetartás.

A világ mind a négy tája felé sztróptított válsághírek legnagyobb része az önálló bank felállításának kérdése köré csoportosul, tápanyagát pedig abban a sűrű politikai-járásban leli, amelyet az utolsó héten a bécsi Burg kapui láttak. Holott a dolog egészen természetes, világos és egyszerű. A bankszabdalom le-

járta és megújításának vagy meg nem újításának kérdése fölött való döntés a politikában előtérbe állította ezt a nagy fontosságú kérdést most, jóllehet az e fölött való döntés nem foglaltott azok közé a teendők közé, amelyeknek megoldása céljából a koalíció, az átmeneti kormányzást vállalta. Ezeknek a feladatoknak kétségkívül legfontosabbika, az általános választójog kérdése, még nincsen megoldva, maga az átmeneti kormányzás éppen a harmadfél év alatt végzett munka és sok szociális jelentőségű törvényalkotás miatt és — ne felejtjük el, — a horvátoknak hónapokig tartott megbenítő obstrukciója miatt hosszabb ideig húzódik, mint az talán eredetileg kontemplálva volt. Akkor tehát amikor a vállalt és még megoldásra váró feladatok közé a kalendáriumbeli kényszer egy olyan nagy fontosságú kérdésben való állástoglalás kényszerítését iktatta bele, mint amelyen a bankkérdés, talán még sem csodálkozhatni azon és talán nem feltétlen ismerve a válságnak az, ha a korona tanácsosai, ha a magyar parlamenti élet vezetőférfiai a trón elé járulnak, hogy e kérdésekkel kapcsolatban

am nemzetépitő parlamenti munka zavartalanságának módosztatiról informálják az uralkodót.

De ha ez a politikai járás nem volna teljesen megától érterődő és természetes is, mindennél világosabban reá cáfól a válsághírekre az, hogy a szőnyegen forgó kérdésekben való állástoglalás a koalíció vezeterei között meg van s hogy ebben a tekintetben semmiféle elvi eltérés közöttük fenn nem forog. Ha tehát ellentétek forognak tenn, az nem magyar parlamenti körökben egymás között, hanem igenis a magyarfelfogás és az osztrákoknak a közös bank mai formájában való fentartásához való meleg ragaszkodása között van meg. Ez pedig megint egészen természetes. Tapasztalattal bíró ember nem képzeltette azt, hogy Bécsben egyszerűen és minden további nélkül lemondjanak arról a bőséges gazdasági erőforrásról, amelyet számunkra többek között a közös bank meg az ennek tolyománya-ként következő vánterület és egyéb gazdasági közösség évtizedekig kiapaszthatatlanul szolgáltattott. Számíthatott mindenki rá, hogy már akkor, amikor ebben a kérdésben már csak az elvi állástoglalás is bizonyos aktuali-

tást nyert, találkozni fogunk oda át az ellentétnek, a kétségbevonhatlan jogaink érvényesítése meggatlásának minden módjával és minden eszközével. Számíthatunk arra, hogy éppen azok, akik untalan a bankkérdésnek gazdasági kérdés voltát hánytorgatták, ma, amikor tapasztalják azt, hogy a magyar nemzetnek politikai fajsulylyal bíró elemei egyre közelebb jutnak a bankönállóság éppen gazdaságilag előnyös voltának felismeréséhez, megfordítják a köpenyeget és most már ók igyekeznek politikai motívumokat keverni bele a kérdésbe, ha másképp nem sikerül, olyan száználmas kapkodás alakjában is, mint amilyen a bankközösségnek és a közös hadsereg komoly helyzetekben való készségének junktimba hozása.

Ezekre a dolgokra pedig a mi részünkről a felelet csak egy lehet. A feltétlen és teljes bizalom azokban, akik, — hívják bár Wekerlénnek, Kossuthnak, Andrásynak, Apponynak, vagy Justhnak, — egyformán kipróbált és becsületes, igaz magyar, hazafias érzésükről egyaránt ismert bajnokai a magyar nemzet jövője kiépítésének, akikről csak egy pillanatig sincsen jogában senkinek

## Falusi történet.

Irta: Zsoldos László.

Van nekem egy szegény siketnéma ismerősöm, fehér pofaszakallas, mőkusképu, fúrge öreg emberke, akivel akárhányszor találkozom az utcán (ez pedig gyakran megiesik), mindig már megszíról olyan diadalmasan mosolyog és olyan örömmel integet — mit? Gyöngye szó! — hadonász felém a keztyűs kezével (miközben sietve tipéd hozzám), hogy a járókelők szinte megállnak, és derülten pillantanak reánk:

— Nini két rokon, aki legalább tíz esztendeje nem látta egymást! Vagy, ami már kissé kellemetlenebb föltevés:  
— Nini ni! Azt a fiatal embert (már minthogy engem most) megcsipte a hitelezője!

Oszintén szólva, én csak az utóól ismerem az öreget (egy ízben tüzet kértem tőle és innen számitódik a barátság), hanem azért igazán nagyon szívehetem. Különbösen az tetszik rajta, hogy bár én egyáltalában nem értek a siketnéma-

mák jöbesz dehez, én csak egy a magam esze szerint magyarzagatok nekí a kezemmel, ha nem bízom eléggé az ajkam mozgásában, hogy megérteti velem, amit mondani akarok, mégsem éreztette velem soha, hogy lekiéssinyel, amiért nem tudok a nyelvén, vagy hogy éppenséggel talán kinevet, ha a jöbeszedőben hibát (még pedig bizonyára szarvahibát és azt is minél többet) követek el.

Mert egyszer, hogy megvalljam az igazat, már nagyon megsértett egy siketnéma társaság. Halottak napján a temetőből jövet betértünk a két bátyámmal egy krisztinavárosi korecsmába, ne tessék meginténi minket, de bőrig atáztunk a szakadó, hideg esőben és ott ült a szomszéd asztalnál valami három ur, meg ha jól emlékszem egy fitus orru, szőke hölgy. Nagyon csöndesen voltak, és ebből és eledenintén arra következtettem, hogy talán valami család harag tört ki közöttük a fehér asztalnál, ké-őbb azonban, amint véletlenül arra pillantottam, láttam hogy hevesen integetnek egymásnak.

— Na gondoltam, mindjárt kitör a vihar. Hanem hogy én elbeszéltem valamit a bátyáimnak, hát a kezemmel (pedig nem szokásom) egy-két gesztust tettem. Es ekkor egyszerre csak látom, hogy a hölgy s a három ur a másik asztalnál hol összenevet, hol meg rám nevet, hanem ezt is egészen hangtalanul, aztán az öt ujjakkal hirtelen, elkezdik a másik öt ujjakkal puffolni, (ekkor láttam csak, hogy siketnémák szegények) alkalmissint annak a jelzésére, hogy így kell igazában siketnémán beszélni, ahogy ők! Nem pedig, amint én kontárkodom a gesztusokkal.

Ezt akkor nagyon megzokoltam a siketnémáktól, mert hiszen mindenki kellemetlenül érint, ha valamely hibája, vagy tökéletlensége miatt kigunyolják. En meg éppenséggel már gyermekkoromban is olyan voltam, hogy amikor, gondolom, a harmadik gimnásiumi osztályban német órán egy alkalommal az Augeias király istállójáról szóló részt lévén kénytelen felolvasni, ezt a mendatolt:

— „Der König Augeias hat drei tausend Rinder (augeias királynak háromezer marhája volt”, — így betűttem ki:

— „Der König Augeias hat drei tausend Kinder (Augeias királynak háromezer gyermeke van”) és ezért az egész osztály kinevetett, akkor én ott rögtön állti helyemben a padban sirva fakadtam, méltatlan-kodó hangon kiáltva a körülöttem vihógok felé:

— Rinder vagy Kinder! Hát háromezer gyerek nem csinálhat akkora piszkot, mint háromezer marha, egy istállóban? Hisz ti csak ötvenen vagytok és ez az osztály mégis olyan, mint a Teleki tér!

Amely nyilatkozatomért először is tanári megrovásban részesültem, másodsor pedig a pedellus felesége, aki a tantermelet söpörte, másnap kijelentette, hogy nem vehetek tőle többé hitelbe sóskaácsot a tegnapi rágalmazó szavaim után, (pedig bizony Isten piszkos volt ez a terem.)

Hubelka bácsi azonban (igy hívják az én öreg siketnémát) soha-

**AMERIKAI TÖLTHETŐ TOLLSZÁR**

KAPHATÓ



**ÁRA 1 KORONA.**

**LANDESMANN MIKSA**

KÖNYV-, PAPIR- ÉS IRÓSZEREK  
KERESKEDÉSÉBEN.

Lapunk 6 oldal.

sem hinni azt, hogy a nemzeti érdekekért való küzdelemben a legcsekélyebb ingadozást is tanúsíthatnák. A küzdelem megvívásának pedig az a módja, hogy ezek mögé a vezérek mögé megbonthatlan, tömör falanxban sorakozunk és bizonyítsuk be, hogy igenis ebben a kérdésben is mint minden olyanban, amely nemzeti önállóságunk kivívásának, nemzeti jogaink érvényesülésének kérdése felfogásbeli különbségek nélkül egységes az egész magyar nemzet.

Ha így harcolunk, a győzelem el nem kerülhet, mert hiszen akkor válságról beszélni sem lehet. Amikor egy változás az előzőnél simább utat nem nyújt a kibontakozásra, akkor válságról szólni sem lehet, amikor egy kormány törekvései mellett az egész nemzet a maga minden akaratával, minden erejével áll meg s amikor a legelső nap elsöpörne ez a nemzeti akarat minden olyan kísérletet, amely ettől az iránytól eltérő törekvés magvát rejtene magában.

— jan. 30.

**Az édes bor bejelentése az új bortörvény szerint.** Az új bortörvény (1908. évi XLVII. törvények) szerint többé nem szabad mazsolázó vagy cukor fölhasznáásával édes bort készíteni. Az új törvény életbelépte, vagyis január 1-é előtt ily módon készített édes vagy más esemegebort pedig január 31-ig büntetés terhe alatt be kell jelenteni az illetékes I. fokú hatóságnak, tudniillik a járási főszolgabíróknak, vagy városokban a rendőrkapitányoknak. A bejelentett borkészlet az év végéig még forgalomba hozható, viszont a bejelentés elmulasztása a törvény 38. szakasza értelmében 3 hónapig terjedhető elzárással és 1000 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő. A bejelentéshez szükséges űrlap mintája a törvény végrehajtása tárgyában mult évi 112.000 sz. alatt kiadott rendelethez van csatolva. Az illetékes hatóságok főiadata, hogy a bejelentés megtörténtét ellenőrizzék. A végrehajtási rendelet 27. szakasza szerint az

sem sértett meg, avagy nézett le, amiért nem értek jól a jelekkel való beszédhez, sőt ellenkezőleg, ámbár az szemmel láthatólag nehezére esik neki, mert a régi időben még nem tanították ám olyan ügyesen a beszédre a némaikat, mint manapság, még ő iparkodik itt-ott ahol éppen tud, egy egy hangos szót kimondani.

A minap is, csipős, fagyos szél fútt az utcán, összejöttem vele valóh az bejárásba és valóságos beszédáradattal rohant meg az öreg:

— Um . . . üm! — . . . elolvaisni!  
Es mivel a beszédáradat nála ezzel a három szóval már ki is merült, az ő sajátosság, kapkodó mozdulatával belenyúlt a vékony űzi (oh, nem, teli) kabátjának a belső zsebébe, s kihuzott belőle, képzelték, egy kéziratot! Ezt aztán, fojtonos kezvergetés, meg a ruhám gombjának barátságos ráncigálása közben be'erőszakolta a markomba:

— Elolvaisni . . . üm . . . üm mindjárt!

— De micsoda ez, Hubelka bácsi?

az édes, vagy más esemege bor, a melyet nem hoznak forgalomba, hanem a tulajdonos saját házi szükségletére van szánuva, nem esik a bejelentési kötelezettség alá.

## A nép barátja.

— Egy kis összehasonlítás. —

A mult vasárnap a városházán tartott összejövetelen felszólt dr. Grosz Dezső is, a betegpénztári botrányokból ismert nevű ügyvéd és keményen bizonyította, hogy az adóreform a kisiparosok és kiskereskedők adóját emelni fogja.

Buza Barna ugyan ceruzával s a kétszerkettő megcáfolhatatlan igazságával bizonyította be, hogy amit Grosz Dezső adóemelésnek állít, az kézzelfogható adóleszálítás, de mégis maradtak iparosok és kereskedők, akik jobban hittek a Grosz Dezső szavának, mint a kétszerkettőnek, s ma is azt hiszik, hogy itt adóemelés lesz és áldják Grosz Dezsőt, aki ilyen önzetlenül igyekezett őket az új terhektől megvédeni.

Hát erre az önzetlenségre nézve akarunk egy pár tanulságos adatot felhozni. Olvassa el mindenki, s ítéljen belőlük.

Dr. Grosz Dezsőnek, mint ügyvédnek, évi tiszta jövedelme köztudomás szerint legalább 8000 korona. Ez után a jövedelem után fizet ő 80 korona kereseti adót. Tehát fizet 1%, egy percent adót.

Összehasonlításként közöljük itt még egynehány újhelyi polgár adóját.

Gottlieb Sámuel fizet 100 koronát, Lomniczer József 150 koronát, Majoros Gyula 83 koronát, Engel Izrael 122 koronát, Halász Herman 91 koronát, Szakácsy Károly 106 koronát, Szegő Sándor 164 koronát, Klein Salamon 120 koronát, Lyócsa András 80 koronát, Mínyocska György 80 koronát, Demjén István 120 koronát, Landemann Miksa 120 koronát, Bloch Májor

kerdeztem nem annyira tennhangon, mint inkább az ajkam billegésével, — csak nem valami? . . .

— Elolvaisni! — törte a szót harmadszor is az ő sajátosság tompa hangján vágván a szavamba. — Elolvaisni! tárcza!

Belepillantottam a kéziratba, s csakugyan afféle tárcza lehetett.

— De mit csinálnak én ezzel? kérdeztem most már izgatottan. Nem vagyok én szerkesztő! Nem vagyok én író! En tisztességes, becsületes államhivatalnok vagyok, Hubelka bácsi! Irodaségedtisztt, Hubelka bácsi! Hát mit akar mégis tőlem! Minek néz maga engem?

A kíváncsiság ördöge azonban már belém lopózott. Es mivel őrizkedtem attól, hogy magammal vigyem az öreg kezeirását (csak írást nem szeretek látni magammal! Nem eleget kermölök bent az ígatóban reggel nyolc órától, vagy esetleg, ha elkésem kilencedféltől, hanem akkor már bírságot kell fizetnem érte, — deluán kettőtől?) kaptam magam és az öreggel együtt behuzódván a legközelebbi kapualjba,

98 koronát, Deutsch Simon 113 koronát, Krausz József 169 koronát, Kálmán Sámuel 121 koronát, Léner Miksa 85 koronát, Lőv Mihály 197 koronát, Léner Dávid 81 koronát, Rose József 94 koronát, Keller Menyhért 106 koronát, Takács János kőfaragó 154 koronát, Klein Albert 86 koronát. A többieket, akik 2—3—4 száz koronát fizetnek, nem is akarjuk itt felsorolni.

Hát kérdezzük mindenkitől, a ki Újhelyben az embereket ismeri s elhiszi, hogy azoknak, a kikerit itt felsoroltunk, több jövedelmük van, mint Grosz Dezsőnek? Legtöbbjének negyedrésznanyi jövedelme sincs. Es mégis több adót fizetnek, mint Grosz Dezső.

Miért? Mert igazságtalan a kivetés. Grosz Dezsőre kivetnek egy percentet, Majoros Gyulára, Bloch Májorra, Léner Miksára kivetnek 6, 8, 10 percentet.

Botrányos dolog, hogy Majoros Gyula, Léner Miksa, Bloch Májor, Lyócsa András, Takács János, Keller Menyhért, Demjén István több adót fizessen, mint Grosz Dezső!

Ep ezen akar a kormány segíteni az új törvénnyel. Azt akarja, hogy igazságosan legyen elosztva az adó. Hogy Majoros, Léner, Lyócsa kevesebbet fizessenek Grosz Dezső pedig többet, mert ez az igazság.

S akkor előáll nagy ügyesen Grosz Dezső — és az ország többi Grosz Dezsői — és mit mond? Nem azt, hogy rossz a javaslat, mert ő ezután többet fog fizetni. Hanem hogy rossz a javaslat, mert Majoros, Léner, Bloch többet fog fizetni.

S Majoros, Bloch, Léner, Keller, Lyócsa elég naivak, hogy elhiszik a Grosz Dezsőeknek ezeket a valótlanosságokat, szidják a kormányt és a javaslatot, amely pedig épen őrajtuk akar segíteni s nem akarja engedni, hogy a Grosz Dezsők helyett is ők fizessék az adót.

futtában elővartam; az egész kéziratot, avagy tárcát — miként Hubelka bácsi nevezi — úgy, ahogyan kivévén a helyesírási hibákat, amelyeket kijavítottam, itt következnek:

A kicsiny isaszegi házban, ahol laktunk küszöbön volt a karácsony. Mátyás, az öcsém (ma is él, de már hat éve nem láttam, mert nincs pénzem, hogy elutazhassam hozzá és legalább egyszer megléssam a kis birtokát) nyolc éves volt, én tizenkettő. En nem tudtam beszélni, ő nem bírt járni. Hét teljes hónap óta fektült az ágyban. Sem az isaszegi, sem a péceli, sem a gödöllői orvos nem volt képes talpraállítani. Sem a pesti klinika. A doktorok azt állították, hogy meghűlt, a szomszéd zsidó asszony azt mondta, hogy Sára cigányasszony verte meg a szemével, de akárk melyik volt is igaz a kettő közül, Mátyás öcsém már hét hónapja fektült, soványodott és senyvedett.

(Folytatás.)

Kisiparosok, kiskereskedők vigyázzanak! Ne engedjék magukat félrevezetni a betegpénztári ügyész ur által, aki a saját bőrét akarja önökkel megmentetni!

## SZINHAZ.

### A szintársulatról.

— Munkácsi vélemények. —

II.

Lapunk legutóbbi számában jeleztük, hogy közölni fogjuk a közönség tájékoztatása céljából a „Munkácsi Hírlap” kritikáját is. Eleget teszünk ebeli ígéretünknek és az alábbiakban szösz szerint közöljük a jelzett kritikát:

Látszólag Polgár Béla színigazgatónak van igaza, a mikor a közönségnek a helyi sajtó útján nyilvánított véleményét egyszerűen figyelembe nem véve, nem pótolja azokat az elmulasztatlan hiányokat, melyek nélkül a jövőben előrendő céljainak vágja el az útját.

Az a látszólagos igazság az, hogy a mi halás, jóindulatu közönségünk minden este bőbeszédűen gondoskodik arról, hogy a legértéktelebb darab is cassa darabnak váljék be.

Ebből a szép látogatottságból meríti a színigazgató ur, hogy jó ennek a közönségnek úgy is. Nincs ám egészen igaza.

A jóakaratu kritika, mely minden or a társulat jólétének megvalósításán fáradoz, sok tekintetben a közönség megnyugtására is szolgál, mert a színigazgatók ezt méltányolva, sokban igyekeztek eme igazságos jóakarattal szemben áldozatokat is hozni. Kunhegyi, Mezey, Miesey mind igazolják ezt, csupán Polgár ur hunyorít satyrikus mosolyal a kívánságok felé.

A színtügyi bizottságnak nevésegen semmi a szerepe, csodálatosan hallgat minden panaszt és nem tudja, hogy ebbe neki is van beleszólása.

Megkísérjük leírni még egyszer mindazt, amiről az egész közönségnek, úgy tudjuk egy a meggyőződése és salválva leszünk az intrikuság vádja alól, melynek már csak azért sem akarunk hírbé kerülni, mert ismételnék, hogy érdeklődő barátai voltak mindig annak a kulturális törekvésnek, mely a színpadról tanítja a közönséget az élet megismerésére és igazságaira, ugyszígné azoknak, a kik e hivatás szolgálatában e törekvésnek művelői.

Hangsúlyoznunk kellett ezeket, nehogy egy pillanatig is személyeskedést, avagy rosszindulatot kereszenek cikkünkben.

Egy vidéki szintársulatrak, melynek kerületében S.-A. Újhely 23000 lakossal, 3 hónapos saisonnal, Munkács 18000 lakossal, két hónapos saisonnal, továbbá Eperjes és Beregszász nyujthat az év legnagyobb részében biztos hajlékot, határozott direktívát adni arra nézve, minő módon legyen szervezve, csak anynyiban lehet, hogy az ember számvetéileg tudja a minimális havi bevételeket és ennek arányában odahelyezi a direktor által fizethető gázsit.

Hét—nyolczszáz forintos primadonnákat és 3—400 frtos színészeket nagyon természetes nem szerződhet meg, mert egyszerűen nem bírja el a legnagyobb bevételek mellett sem, a mikor még egy csomó segédszínt, kóristát és zenekart is fenn kell tartani, anélkül, hogy érdemeiből és jogos szubventiót élvezne.

## Tüdőbetegségek, hurutok, számarköhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értéketlen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolását.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

# Sirolin

Emeli az étvágyat és a testet, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást

# „Roche”

Kapható: orvosi rendelre a gyógyszerárban. — Ára Övegenként 4.— koron.

Ezt nem is kívánjuk. Hiszen ilyen fizetést csak igen kevés kivétel kap a fővárosban, de kívánjuk azt, hogy az a szerepkör, a melyre vállalkozott a társulat, hivatásos emberek kezébe legyen letéve és nem minden ambíció nélküli emberekébe. Az a kevés hivatott elem, mely a társulat között van, ilyen módon kimerül rövid időn belül teljesen, mert ha csak egy nap is nem vesz részt valamely darabban, már a közönség fél a sikertelen estétől.

Hivatásos színész és színésznő van ebben az országban elég, a kik panaszosan vallják, hogy a szerződés-hiány őket a cabaretbe kényszeríti. Tessék csak ezeket a megilletted rendesebb fizetésben biztosítani és nem körítá, vagy éppen csak egy fokkal jobb fizetéssel megkínálni, hiszen tudom, szívesen szegődőnének vidékre, a honnan csak megizmosodva kerülhetnek ismét a főváros világát jelentő színpadaira. Igenis tisztelt Direktör ur, ez így van. A tisztességes jobb rendű gázsit a kiszámítás szerint nyugodtan fizetheti.

Milyen örömmel nézzük mi például a drámai resortban (becsánat az üzleti kifejezésért, de nekünk az egész olyan üzletszerűnek tünik fe) a törekvő, a szereptudó Harmat Zsenit, Szőregyhet és Magast. Latjuk, hogy értelmesek és célszerű emberek, de bizony azután már csak elvettve tudunk egy egy jelenetet, mely a többiek kezében véletlenül sikerült volna. Az operettnél ugyanez az eset, vagy még szomorúbb. A primadonna kultuszt nem üzzük, de azért a jó primadonnát — hiába — szeretjük. Jászai Mariska sok jeles művészi tulajdonsága mellett a mai operettek pakos közvetlenségét nem tudja természetvé tenni, míg Beleznyai kisasszony vérbeli táncos soubrette, de kénytelen a rendező által kiosztott énekes számokat is elfogadni, amit elenyésző csekély hangyánya csak küzdelemmel tud megőrizni. A férfi énekesek között Váradit és a reményekre jogosító Martont vehetjük komolyan. A többi szereplők talán egyes epizód szerepeiben érvényesülnek, de arra, hogy művészi értékkel becsüljük, nem érdemesek, vagy legalább még nem érdemesek.

A közönségnek az a jogos kívánsága tehát, hogy az igazgató gondoskodjék egy olyan primadonnáról is, aki némileg egyesíti magában azokat a tulajdonságokat, melyek a közönség és színpad között a közvetlenséget tudják megszerezni. Gondoskodjék egy komikusról, aki nem csupán karzatfogásokkal akarjon érvényesülni. Legyen szigorú a rendezésben, hogy az előadás alatt mindenki pontosan tudja kötelességét és izléstelenséget sohasse kövessen el szerepében.

Silány életképek, gyenge tákolmányú más darabok színrehozatalát kerülje. Holmi Fekete tenoristák és 7 Schlézingerek nem intelligens közönségnek valók.

A zenekarnál, mely számra nézve a mi kis színházunk akusztikájához éppen elég erős, szintén látunk nagy fogyatékossgat abban, hogy a karmester ur éppen csak azzal látszik szik törődni, hogy a zenekar lojatsza a partitúrát, de azzal, hogy az énekesek egy méterrel előbb, vagy hátrább vannak énekben, ez öt éppenséggel nem zavarja, ami a legkiválóbb primadonnát is kizozhatja sodrából.

Végül a díszletek és garderob hiányosságait kellene a lehetőség határain belül kiegyesíteni. Az illuzió rovására esik sok abból, hogy

egy-egy főúri salon, vagy báterem díszletei alig festenek egy polgári berendezési szobánál különbül, vagy annyira sem. A toillettek stilszerűsége is elengedhetlen feltétel.

Nagyobb igényünk egyelőre nincs, de ennyit a Sátoraljauhely — munkácsi színházról bármelyik igazgatóval szemben mindenkor fentartunk.

Ezek után pedig újra csak azt kérjük, hogy nem-e kell pirulnunk Munkács előtt? Munkács városa nem ad évi 1000 korona szubvenციót, mint mi; nem ad fadotációt, mint mi és a színháza oly kicsiny, hogy állandó zsufolt ház mellett sem képes a direktor oly bevételt összehozni ott, mint nálunk, ha állandóan csak közepes háza vannak. Es Munkács nincs megelégedve a társulattal, az ujhelyi színügyi bizottság pedig elismerő oklevelet állított ki Polgár Belának azért a nagy „művészi élvezetért“ amelyet városunk közönségének nyújtott.

De hiszünk, hogy a munkácsi fellemények elolvása után a mi színügyi bizottságunk és el fog kezdeni gondolkodni és befogja látni, hogy eddig teljesített munkája ép a város közönségének érdekeivel ellenkezik és a direktor érdekében való. Be fogja látni, hogy a társulat ellen: felhozott panaszok, kifogások nem rosszakaratu rágalmak, hanem jogos kívánságok.

Ha pedig a színügyi bizottság még ezek után sem teljesítene a közönséggel szembeni kötelességét és megmaradna régi álláspontja mellett, akkor a közönség — melynek túrelme már végsőig tétetett próbára — fogja értésére adni Polgár igazgató urnak, hogy a neki adott pénzbeli segély, fadotáció és felelmet helyárok ellenében joga van, ha nem is elsőre ad, de legalább is valamit produkálni képes társulathoz és ha nem is kifogástalan, de legalább türethető előadásokhoz.

## H I R E K.

### Előfizetőinkhez!

Felkérjük lapunk tisztelt előfizetőit, hogy a január hó végén lejárt előfizetési díjat lehetőleg postafordultáival küldjék be, nehogy a lap további küldésében akadály legyen.

— Elserth István — főügyész-helyettes. Egy érdemekben gazdag tisztviselőtért ujjában jól megérdemelt előléptetés. A király Elserth István kir. ügyész, asátoraljauhelyi ügyész ság általános tisztelt vezetőjét jelen szolgálati helyén való meghagyása mellett kir. főügyész helyettesessé nevezte ki.

— Czimadamányozások. A király Willard Lajos sátoraljauhelyi kir. törvényszéki bírónak az itélőtáblai

bírói címet és jellegét és Gergey Gyula kir. járásbírónak nyugdíjaztatása alkalmából az itélőtáblai bírói címet adományozta. E királyi elismerések — melyek a czimadamányozásokban jutnak kifejezésre — ezáltal az igazságügynek két érdemes munkását érték.

— Városi közgyűlés. Sátoraljauhely városi képviselőtestülete február hó 1-én, hétfőn d. u. 3 órakor rendkívüli közgyűlést tart. — A közgyűlésen több fontosabb ügy kerül tárgyalásra.

— Közigazgatási bizottsági ülés. Zemplénnvármegye közigazgatási bizottsága február havi ülését február hó 8-án reggel 9 órakor tartja meg a vármegyei háza nagytermében Mezőer Gyula főispán elnöklété alatt.

— A főgimnázium emlékkönyvéje. A sátoraljauhelyi róm. kath. főgimnázium a kegyesrend alapítójának, Kalazanti szent Józsefnek emlékére, az intézet tornacsarnokában 1909. február 2-án d. e. 10 órakor matinéit rendez, melyre at. szülőköt és a tanügy barátait tisztelettel meghívja az igazgatóság. A műsor a következő: 1. Auber: Ima a „Portici néma“ c. dalműből. Előadja az énekkar. 2. Verdi: Miserere a „Trobadour“ c. operából. Előadja a zenekar. 3. Ünnepi beszéd. Mondja: dr. Barna Leander, főgim. tanár. 4. Zsaskovszky: Kalazanti szent Józsefhez. Előadja az énekkar. 5. Várad i Csabos: Regina coeli. Melodráma. Szavalja Kantha Géza VIII. o. t. Zongorán és harmóniumon kísérik: Thuránszky László VIII. o. t. és Schweitzer Károly IV. o. t. 6. Arkadelt: Ave Maria. Előadja a zenekar. 7. Palásti Gyula: Kalazanti szent József. Szavalja: Benke Béla VII. o. t. 8. Kölesey-Erkel: Himnusz. Előadja az énekkar.

— Ünnepeit főrabbi. Az ungvári izr. hitközség főrabbiája Löw Lázár e hó 14-én tölti be életének 70 esztendőjét. Nemesak hitközsége, hanem a hazai zsidóság, de a külföldön élő tisztelői is örömmel ragadják meg az alkalmat, hogy a nagyhirű ősz főpapat ez alkalomból üdvözöljék. A napokban egy 60 tagból álló értekezlet 18 tagu előkészítő bizottságot küldött ki azon célból, hogy ezt az ünnepelet előkészítse. Ezen bizottság már most felhívja a rabbi nagyszámu tisztelőit, régi hivat, a hazában s a külföldön élő tanítványait, hogy ve gyenek részt az ünnepeletésben, mely Ungvártól lesz megtartva. Az ünnepelet pontos idejét a bizottság legközelebbi alkalommal közhírre fogja tenni.

— Szabad lyceum. Csütörtök este Dr. Chudovszky Mór kórházi főorvos igen érdekes előadást tartott az alkoholizmusról. Előadását számtalan példával élénkítette, különösen a norvégii tapasztalatai keltettek nagy hatást. A vetített képek is jók voltak. A városháza nagyterme zsufoltság megtelt tanuló vágyó közönséggel, mely előadás befejeztével megtapsolta az előadót. A jövő hét műsora a következő: Hétfőn: (febr. 1-én) A vulkanizmusról és földrendezésről. Előadó: Diószeghy László. Csütörtökön: (febr. 4-én) kereskedelmi ismeretek. Előadó: Kozma Armin.

— Alakuló közgyűlés. A „Kereskedelmi Kör“ folyó hó 31-én vasárnap d. u. 3 órakor a városháza dísztermében tartja alakuló közgyűlést, melyre a tagsági iv aláíróit tisztelettel meghívja a végrehajtó bizottság Tárgyak: 1. A végrehajtó bizottság jelentése, 2. körelnök vá-

lasztása, 3. jegyzőkönyv és alapszabályok hitelesítőinek választása, 4. alapszabályok tárgyalása és elfogadása, 5. szavazatszedő bizottság választása, 6. a tisztikar és választmányának választása.

— Kérelem a közönséghez. Két nemes faj szárnyas van, lövése 1909. jan. 1-től kezdve tilos. A tilalmat a törvény rendeli, a törvényterületben pedig minden igaz értező embernek elől kell járnia jó példával. A jelzett két szárnyas vad: a fogoly és a fácán. A vadász-társaság tudomására jutott hogy a tilalmi időszakban ezeket a vadakat a városban árusítják. Felkérlem a t. közönséget, hogy kínálat esetén az árusító ellen a feljelentést a rendőrkapitányságnál vagy bármely vadászszembénnél szíveskedjenek megtenni, hogy kedvenc vadaink által-mazása céljából az illetők ellen a megtörli eljárást lefolytathassuk. Sátoraljauhely 1909. jan. 29. Matolasi Etele társasági elnök.

— A délolaszországi károsultak és az aikai szerencsétlenség által sújtottak részére befolyt adományok folytatólagos nyilvános számadását létszúke miatt lapunk legközelebbi számában hozzuk.

— Balesetek. Szécsényi József helybeli mézszárosségedt folyó hó 26-án husvágás közben baleset érte. Az éles vágókés a hus között kipattant és bal kezét súlyosan megsértette. A sérültet lakásán ápolták. — Ugyancsak vágóeszköz sérlette meg Bimba Pál máv. pályamunkást is Talpfa kaposalás közben a jeles talpfán megesuzott és a kezében lévő vágó-fejsze jobb lába fejébe szaladt. Sérülése komolyabb természetű.

— Tolvaj cseléd. Varga Ferenc helybeli hentes feljelentést tett a rendőrségnek Illés Juliánna nevű cselédje ellen azért, mert a tolvaj leány három heti szolgálati ideje alatt mintegy 200 koronáig megkárosította. A cseléd felhasználva szolgálatadójának és nejeinek távollétét, a hentesüzlet áruasztalának fiókjából apránként ellopott közel 200 korona ezüst és nikel pénzt. A lopott pénzen barátnőjével, Ilkó Annával megosztotta. A nyomozás során az ellopott pénznek egyik részét Illés Juliánna szolgálatadójának padján, a másik részét Ilkó Anna gazdájának padján találták meg. A tolvaj cselédek oda rejtették el a pénzt azzal a szándékkal, hogy ha majd falujokba mennek, magukkal viszik a zsákmányt.

— Az ebtlajdonosok figyelmebe. A rendőrkapitány a város ebtartó közönségéhez a következő felhívást boesította ki: Az ebtartás és ebádóról szóló városi szabályrendelet 3. szakasza alapján felhívom az ebtartó közönséget, hogy a birtokában lévő ebeket azok számának és minőségének pontos megjelölése mellett f. évi február hó 15-ig a rendőrkapitányi hivatalba naponként d. e. 9 óráig 12 ig bejelenteni el ne mulasztás. Bejelentési úrlap a hivatalban kapható és ottan is kitölthető. A bejelentés és adófizetésre való kötelezettség a kutyáknak csak 6 hónapos koránál áll be. Az ebadó és összeírás után a városi tanács által fog kivettetni s az ebvédjegyek az ebadóknak a városi pénztárba törétt befizetés után fognak kiadni. A felhívás ellen mulasztók kihágást követnek el és 40 kor. ig terjedhető pénzbüntetéssel fognak büntettni, az ebvédjegy nélkül járó kutyák pedig ki fognak iratni. Sátoraljauhely, 1909. január hó 26. Schmid Lajos, rendőrkapitány.

„Juori“ levélpapir, 50 levélpapir és 50 boríték  
I KORONA

Landesmann Miksa és Társa könyv- és papirkereskedésében.

— **Nyilvános köszönet.** A sauhelyi izr. népkönyha egyet fenntartásá hoz készpénzadományokkal eddigé a következők voltak egyesület hozzájárulni, akiknek az egyesület alulírott vezetősége ezuttal is halás köszönetet mond: Guttman Mórné Bodrogszerdahely 20 K. Haas Adolf, Widder Gyula, Wilhelm Henrikné, Dr. Fuchs Emil 10—10 kor. Dávai Lajosné, Dr. Friedman Arminné, Gottlieb Ignáczné 6—6 kor. Özv. Haas Lipótné, Alexander Vilmosné, Haas Fülöp, Weisz Kálmánné, Borth Józsefné 5—5 kor. Némethy Bertalané 4 K. Radó Ödöné, Egri Etelka, Haas Imre 2—2 kor. Összesen 113 korona. *Reklámd* Armin e. gazd. elnök, György Lajos e. titkár.

— **Nyilvános nyugtázások.** A Gálzszécsi általános ipartestület folyó hó 24 én az ipartestület javára ténetsztélyt rendezett, melyen félé fizettek: Graf Esterházy Mária 20 K. Nemes Sándor, Dr. Rudi Izidó 3—3 kor. Figula László, Szabó N., Kövály András 2—2 kor. Topor István Duffer N. Pattenhauer Mátys 1—1 kor. Összesen 35 kor. a rendezésé a fenti adományokért ez utón mond köszönetet.

A tolemai ipartestület bálján összes bevétel volt 254 korona 60 fill. Jegyzéket megváltották Schönfeld József 10 koronával, Schönfeld Ed. 5 K. Gréner János 1 K. Juhász János 3 K. Bodnar János 3 K. Goldstein Herman 2 K. Princz Benjámin 2 K. Goldstein Adolf 2 K. Podlovits Károly 2 K. Láng Májor 2 K. Czirák József 3 K. 40 fill. Lengyel Mihály 3 K. Bogáry Andor 2 K. 40 fill. Juhász Kálmán 2 K. 2 K. 40 fill. Novák Antal 2 K. 40 fill. Hajduczky Ferenc 2 K. 40 fill. Bató Karoly 2 K. 40 fill. Bum Arthur 2 K. 40 fill. és Kertész János 2 K. 40 fillért, Klein Gyula 2 K. Hajduczky István 1 K. 40 fill. Papp György 1 K. 40 fill. Czirák Ferenc 1 K. 40 fill. Acs András 1 K. 40 fill. Hegedűs György, Antalóczy András, Bodó András, Kertész Antal, Ormos József, Magyar Béla, Kántor János, Lengyel István, Vojnár Gyula, Holodnyák Jánosné, Krucsay József, Naupaur Ferenc. Polgáry János 1—1 koránál. Lehoczky Dénes 60 fill. Kraft János, Molnár F. Pajkossy E. Czukermann, Feldmann S. Lovács Gy. Hudák G. Erdőg E. Klein F. Schware Ignácz, Krimbucz, Major F. Kovácsik Géza, Lukács Sándor, Harmacoczk J. Boesár J. Spitz Márton, Sallay B. Fried M. Csorba M. Varga J. Vaszkó J. Gavallér Gy. Kovács S. Cspikés F. Klein D. Szalanczi, Géressy Gy. Sárny P. Grosz László, Papp Miklósné, Rubliczy Bertalané, Moimar J. Fuchs J. Podlovits Györgyné, Ormos Károly és Kovács Ferenc 40—40 fillért fizettek. *Kertész* János ipartestületi jegyző, *Hajduczky* Ferenc ipartestületi elnök.

— **12 Compositions de Franz Lehár.** E cím alatt jelent meg a Magyar Zeneműkiadó Társaság kiadásában Lehár Ferencnek a vig özevgy szerzőjének 12 legújabb szerzeménye. A szebbnél szebb zongoradarabok a zongorázó közönségnek sok gyönyört fognak okozni és reméljük, hogy ez az igazán elsőrendű munka minden zongorázás kottatudójára kerül. Ebből a kiadványból megjelenés előtt sok ezer példány kerül külföldre a mi részben a Magyar Zeneműkiadó érdeme, a kik ezen vállalkozásukkal a magyar névnek akarnak dicsőséget szerezni. A műt értéslünk a Magyar Zeneműkiadó Társaság legközelebb, elsőrendű magyar szerzők munkáit fogja terjeszteni a külföldön. A 12 Compositions de Franz Lehár e. 36 oldalas gyönyörű kiállítású munká 3 kor. 60 fillér az ára és minden könyvesboltban kapható.

— **Az „Országos Magyar Iskola Egyesület”** 1909 évi naptára Abrányi Emil és Szundy Károly szerkesztésében a napokban jelent meg. Az izléses kiállítású naptár az egyesület beszámolója és céljainak ügyes, agi-

tatírius ismertetése mellett új dolgokat is nyújt. A naptárak közismert — rendszerint összetakolt — szépirodalmi rovata helyett igen tartalmas cikkeket közöl a magyar nemzeti kulturáról. Halász Ferenc min. tanszékszak a „Nemzeti nevelés”-ről írt nagyértékű közleménye a nemzeti kulturpolitikával foglalkozók között előre láthatólag feltűnést fog kelteni; Abrányi Emil, a magyar föld, magyar haza és magyar társadalomról írt poétikus cikke és sok más érdekes közleménye alapján megérdemli a naptár, hogy minél szélesebb körben elterjedjen. A naptár levélbeli kívánságra és 60 fillér beküldése ellenében mindenkinek megküldi az egyesület központi irodája (Budapest, központi város-háza, I. kapu, félelelet, 41. ajtó, telefon 113—65).

**A legjobb bőrfényesítő**



Egyedüli gyártója:  
**Székely és Társa Kassa**

**FARSANG.**  
**Széchenyi-bál.**

Már a múlt évben felkeltette az egész ország érdeklődését az a rendkívül nagyszabású és díszes farsangi ünnepség, melyet a fővárosban Széchenyi-bál neve alatt tartottak meg. Az idén azonban a múlt évi sikert is fölülmulja a Széchenyi-bál, mely már azal is kitépett a fővárosi bálók sahónos sorából, hogy az egész ország előkelőbb társadalmából került ki majd nem másfél száz háziasszonyának díszes sora. A február 6-án tartandó bálnak, melyen Izabella és Bugazza főhercegeasszonyok és József főhercege a főúri világ legelőkelőbb társaságaival együtt lesznek az kölcsönöz az idén érdekeséget, hogy a lányok mind ibolya díszszel jelennek meg, lehetőleg lilaszín ruhában. A fővárosi Vigadó hatalmas méretei erre az estére ritka látványosságot nyújtanak: a háziszín szőnyegek és drapériák mellett a pálmaligetek, a nagyszabású királyi emelvény, melyen a főhercegeasszonyok foglalnak helyet, ép úgy, mint a főhercegeasszonyok fogadó- és teázó termének pazar berendezése.

A bál élén Andrassy Tivadarné grófné, Apponyi Albertné grófné és Batthány Lajosné grófné vezetoháziasszonyok, Széchenyi Béla gróf, koronnőr, Eszterházy Mária, ifj. Malinath György, Pallavicini György, Sigay Antal, Széchenyi László és Weinkheim László grófok állanak, míg a rendezést Dobay István dr. elnök és Sesandi Karoly dr. másod-elnök vezetik. Művészbizottság gondoskodik a bálal kapcsolatos magyar iparművészeti kiállítás rendezéséről is. A fenyves vendégek fogadtatását apródek, diszru és hajduk és kúrtosok teszik változatossá, míg a bevonulásnál Tarnay orgonaművész játszik harmonasóktól kísérvé. A csardásokra Radics Béla bandája játszik, a keringőkre pedig a honvédenekar játsza ezuttal először lovag Dobryniecki az alkalmomra átdolgozott Széchenyi keringőt.

A bál hatalmas méretű s művészi plakátot bocsátott ki, mely váro-

sunkban is látható. Ugy értesülünk, hogy az ország minden részéről szép számmal készülnek a bálom részt venni. A bálélőkség a tulajdonosság elkerülése végett csak korlátolt számban ad ki jegyeket. A páholyjegyek már a meghívó kibocsátása előtt elfogytak. A bál-iroda Budapest, Ráday-utca 16. szám alatt van, február 5-én és 6-án pedig a Hungária szállodában. Az előreláthatólag jelentékeny tiszta jövedelem felét az Országos Házi-ipari Szövetség népipart pártoló céljaira, felét az egyetemi ifjuság Országos Széchenyi Szövetség népjóltéi alapjának a céljára, egy hányadában az akjai bányászerezeneletlenség s egy hányadában az olasz földrendés károsultjai javára fordítják.

— **A függetlenségi-kör** báljára, melyet február hó 6-án fognak megtartani, nagyban fognak az előkelősültek. A rendezőbizottság élén Kincsesy Péter elnökkel állandó permanenciában van s tevékenységét főleg a kabaré rendezése körül fejti ki, amennyiben azt Újhelyben még eddig nem látott színvonalon kívánja rendezni. Nem kívánunk hangos reklámot csinálni e mulatságnak, csupán jelezni kívánjuk, hogy a közönség mily sokat vesz tene abban az esetben, ha e nagyszabású mulatragon részt nem venne.

— **Cszizmadák mulatsága.** A sátoraljai helyi csizmadia társulat 1909. évi február hó 13-ik napján, a városi színházban szegény iparosok felszelelyezésére jótékony célú zártkörű táncmulatságot rendez.

**Vérszegénység**

Ellensúlyozásául tessék SCOTT-féle Emulsiót használni, a mely a **vert gazdagítja** és a test húsát szilárdítja és egészségessé teszi.



A **Scott-féle Emulsió** egyaránt hatásos fiatalnak és öregnek. A gyors javulás meglep és kiel git.

**Próbálják meg** és meg fognak erről győződni, mint ahogy ezren és ezren győződtek meg róla az utolsó 32 év lefolyása alatt.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f. Kapható minden gyógytárban.

A szerkesztésért felelős:  
**A SZERKESZTŐSÉG.**

Kiadótulajdonos:  
**LANDESMANN MIKSA.**

**Tartalékos** — **tiszteknek**  
**PERSONAL-NACHWEIS**  
nyomtatványok kaphatók  
**LANDESMANN MIKSA és TÁRSA**  
Pény- és papírkészítése Saahely.

**Keresek**

négy polgárit végzett leányom részére vidéki postamester családnál, vagy magányos nőnél mint kisegítő alkalmazást.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

**Eladó.**

A Rákóczi-u. 36. szám alatt ujonnan épült ház, a magashegyen (Boda dülőben) teljesen betelepített 2 holdas szőlő, a hozzávaló nagy kőborházzal, udvarral, gyümölcsössele és gazdasági eszközökkel, valamint egy Zsolyomkán levő lakóház és pince szabad kézből, közvetítés kizárásával jutányosan eladó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

**Egy intelligens árva**

Leány keres hasonló keresztény családnál, mint házi kisasszony, vagy házvezetőnői állást, físetés mellékes, főleg a jó bánásmódra reflektál, vidékre is elmegy szívesen, miután háziasszony nevelt leány.

Czím a kiadóhivatalban.

**A gyermekvédő-ligának**  
**— jövedelmező —**

**— Az Országos —**  
**Gyermekvédő-liga**

**LEVÉLPAPIRJA**

**csinos dobozokban**  
**— kaphatók —**

**Landesmann Miksa**  
könyvkereskedésében.

**Bérbeadó**

Május hó 1-től bérbeadó esetleg eladó egy ház, mely áll 5 szoba, 2 előszoba, 2 pírce, kamara és istállóból.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

**Eladó.**

A Rákóczi-utcában, a kisállomás közelében két utcára nyíló harmadfel hold föld szabad kézből eladó.

Vevők értekezhetnek **Moskovszky János** műkertesznél, mint tulajdonosnál.

Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyult háziaszer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szorok bizonyult küszvényénel, osztrál és meghűléskorál, befűzésnél képpen használva.


Figyelemtetés. Silány hamisítványok miatt bevásárlaskor óvatosak legyünk és csak olyan üvege fogadjunk el, mely a „Horgony” védjegyvel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K1.40 és K2.— és üveglővén minden gyógyzertárban kapható. — Főraktár: **Török József** gyógyzerezésnél, Budapest. **Dr. Richter** gyógyzertára az „Arany orszárhoz”, Prágában, Elisabéthstrasa 5 neu. Mindennapi szétküldés.

## Száncsengő és száncsörgő

nagy választékban kapható

## Landesmann Sámuel

szijgyártónál Sátoraljaiújhelyben.



**LEGJOBB MINŐSÉGŰ  
HAZAI  
GYÁRTMÁNYŰ  
OKMÁNY, IRÓ ÉS  
FOGALMI PAPIROK.**

KAPRATÓK MINDEN JOBB  
PAPIRKERESKEDÉSSEN

Kapható:

Landesmann Miksa és Lővy Adolf  
papírkereskedéseiben Sátoraljaiújhely.

82—1909. v. h. szám.

### Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében evannel közhírré teszi, hogy a sátoraljaiújhelyi kir. járásbírósnak 1907. évi Sp. I. 690—9. sz. végzése következtében Dr. Gombos Gáspár ügyvéd által képviselt Pudlis Gyuláné javára 240 kor. és jár. örejeig 1908. évi január hó 1-én foganatosított kiégtési végrehajtás után lefoglalt és 942 kor. becsült következő ingóságok, u. m. házi butor nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a sátoraljaiújhelyi kir. járásbírósnak 1909. évi V. 241. számú végzése folytán 250 korona tökéketelés ennek esedékes kamatai és eddig összesen bíróság mar megállapított költségek erejéig Sátoraljaiújhelyben alperes lakásán Molnár István-utca leendő megtartására 1909. évi február hó 1-ső napjának délelőtt 9 óraja határidőül kitézik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérnek, szükség esetén becsáron aul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltattak és azokra kiégtési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLII. t. c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Sátoraljaiújhelyben, 1908. évi jan. 12. napján.

Rosner Imre,  
kir. jbr. végrehajtó.

10976—908. sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

E sátoraljaiújhelyi kir. törvényszék mint telek nyvi hatóság közhírré

tessi, hogy Dr. Garai Armin ügyvéd vajtatonak Hausenberger Edéné végrehajtást szenvedő elleni 48 korona 30 fillér tökéketelés s jár. iránti végrehajtási ügyében a sátoraljaiújhelyi kir. törvényszék területén lévő Sátoraljaiújhely r. t. városban fekvő, a sátoraljaiújhelyi 1339. számú betétben A. f. 1. sorszám, 1268. hrsz. alatt felvett ház, 733—16. ó. i. szám alatti udvarral ingatlanból B. 1. alatt Hausenberger Edéné sz. Kovács Bnna nevén álló 1/5-öd rész jutalékára 900 koronában enzzel megállapított kikiáltási árban, — azonban az 1881. évi LX. t. cz. 163. §-a alaptáy a fenti jutalekra K. 1. alatt özv. Kovács Istvánné Turján Anna javára bekebelezett özvegyi haszonélvezeti jogának épségbeo tartása mellett az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan 1909 évi február hó 26 ik napján délelőtt 11 órakor a kir. törvényszék hatóságánl megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár kétharmadán alol eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartóznak az ingatlan becsáranak 20 százalékát vagyis 90 koronát készpénzben vagy az 1881: LX t. cz. 42 §-ában jelzet árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3353 szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes érték papírban a kiküldött kezehez letenni, avagy az 1881: LX t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Sátoraljaiújhelyben, a kir. törvényszék, mint teleknyvi hatóságánl 1908. évi október hó 8 ik napján.

Kázár, tvezki bíró.

## VASUTI MENETREND.

Ervényes 1908. október 1-től.

### INDUL SÁTORALJAUJHELYBŐL:

Budapest felé	Kassa felé	Mezőlaborcz felé	Csap felé
Regge lgy. v. 7 ó. 44 p.	Reggel v. v. 7 ó. 25 p.	Reggel v. v. 7 ó. 10 p.	Reggel v. v. 7 ó. 39 p.
Délután sz. v. 12 ó. 09 p.	Délután sz. v. 1 ó. 13 p.	Délután sz. v. 1 ó. 03 p.	Délután gy. v. 12 ó. 38 p.
Délután sz. v. 4 ó. 39 p.	Este sz. v. 8 ó. 30 p.	Este sz. v. 7 ó. 47 p.	Délután sz. v. 4 ó. 41 p.
Este sz. v. 9 ó. 20 p.			Este sz. v. 8 ó. 38 p.
			Délután sz. v. 1 ó. 20 p.

### ERKEZIK SÁTORALJAUJHELYBE:

Budapest felől	Kassa felől	Mezőlaborcz felől	Csap felől
Reggel sz. v. 6 ó. 29 p.	Reggel sz. v. 7 ó. 18 p.	Reggel sz. v. 7 ó. 30 p.	Reggel sz. v. 6 ó. 49 p.
Délután gy. v. 12 ó. 33 p.	Délután sz. v. 2 ó. — p.	Délután sz. v. 4 ó. 26 p.	Délután sz. v. 11 ó. 49 p.
Délután sz. v. 4 ó. 10 p.	Este v. v. 7 ó. 56 p.	Este v. v. 8 ó. 13 p.	Délután gy. v. 4 ó. 17 p.
Este gy. v. 7 ó. 35 p.			Este sz. v. 7 ó. 38 p.
Este sz. v. 8 ó. 20 p.			
Ejjelel t. v. sz. száll. 4 ó. — p.			

Minden vasár és ünnepnapot megeöző köznapon d. u. 4 ó. 45 p.-kor Miskolcig tehervonat indul személyszállítással.

Kassára minden Szerdán és Szombaton reg. 4 ó. 10 p.-kor indul Sátoraljaiújhelyből tehervonat személyszállítással

## A legajánlhatóbb sátoraljaiújhelyi czégek.

<b>HERICZ SÁNDOR</b> cimfőstő és kocsigyártó, Rákóci-utca 15. sz.	<b>Landesmann Miksa és Társa</b> könyv-, papírkereskedése, Rákóci-utca 2.	<b>Vilkovszky és Tóth</b> fűszerkereskedése, Kazinczy-utca 2. szám.	<b>Almási Menyhért</b> férfi- és női divatruháza, Wekerle-tér 4.
<b>BAUER ANTAL</b> hentes és mészáros, Rákóci-utca 7. szám.	<b>Kóttits László</b> kovácsműheije, Rákóci-utca 25. szám.	<b>FŐZŐ JÓZSEF</b> géplakatos, Mecner Gyula-utca 5. szám.	<b>Moskovszky Dezső</b> mükértészete, Lónyay-utca 10. szám.
<b>Langermann Károly</b> hentes és mészáros, Fő-utca 30. szám.	<b>Zambon Valentino</b> cimentáru gyára Andrassy-utca 10. szám.	<b>Landesmann Sámuel</b> szijgyártó és nyerges, Rákóci-utca 5. szám.	<b>Viczmány Vincze</b> épület és butor asztalos, Rákóci-utca.
<b>Kóttits István</b> kocsigyártó, Rákóci-utca.	<b>Zsihovics Bertalan</b> szüics, Rákóci-utca.	<b>Vályi Sámuel</b> géplakatos, Lakatos-utca.	<b>Schön Sándor és Barna D.</b> női divatüzlete, Wekerle- és Petőfi-u. sarok.
<b>BÉNYEY ISTVÁN</b> építési vállalkozó, Kossuth Lajos-utca.	<b>Klein Izidor</b> építész, Kossuth Lajos-utca szám.	<b>Domokos Imre</b> építési vállalkozó, Jókai-utca.	<b>„Pannónia“ kávéház</b> Korona-utca 5. szám alatt.
<b>Rotter Markusz</b> angol női szabó, Széchenyi-tér 13. szám.			<b>Ármágyi János</b> lakatos mester.



**ROOZ-ADOLF**  
 SÍRKÖRÁKTARA ÉS KÖFARAGÓTELEPE  
 SÁTORALJAUJHELY KÖZVETLEN FERENC V. 16. 72

Zemplén megye legnagyobb sírkörak-  
 tarát minden műszemlekek, nagy-  
 vti keretek, sírjegyeket, alátétköveket  
 mindennemű leproket rajz, ze-  
 rintkivitelben és minden más  
 köfaragomvniar elvállal és pon-  
 toran elkészít



**LEGNAGYOBB SZŐLVETVÁNYISKOLA**  
 AZ ÁLAMI FELÜGYELET NEVELT LELEGYÜLT  
**MILLENNIUM**  
**TELEP**  
**NAGYŰSZ**  
 TORONTAL M.

TERJEGELME 500 KAT. HOLD  
 KESZLET 500 MILLIO  
**ÁRJEGYZÉK INGYEN**

MILLENNIUMTELEPEN-VETTEM

**Ó JAJ!** Kőhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak az **EGGER** mellspaszillai, az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek. Doboza 1 K és 2 K. Próbadoz 50 fillér. Fő- és szétküldési rakta

**ÉLJEN!** Egger mellspaszillaja csaknamar

Megfojt ez az átkozott köhögés!

Kapható Sátoraljaujhelyen: Kádár Gyula, Hrabéczy Kálmán drog., Kincsesy Péter, Widder Gyula. Homonnán, Szekérak Aladár, Fábán Arnold. Nagy Mihály: Szőlősi Sándor, Tolvay Imre. Sárosi atak: Goldblati Ferencz, Horváth Mátyás: Sztrópkó: Füzesi Józsefné, Tarczal: Toperezer A.

**Megyei Általános Bank**  
 részvénytársaság.

Elfogad betétek kamatozás végett. Leszámitol váltó és jelzálogkölcson. Bevált külföldi pénzeket (dollárokat) folyó számla hitelt és óvadékokat nyújt kedvező feltétellel.

Eszközöl 10—15 évig terjedő

**törlesztéses kölcsönt.**

Vásárol megbízásra értékpapírokat, sorsjegyeket és előlegezi az értéket havi törlesztésre. Elvállal minden a bankszakba vágó megbízást.

A Megyei Általános Bank részvénytársaság igazgatósága.

**Jó étvágyat**  
 kap ön, ha a **KAISER-féle** borsos minta karamellákat használja.

Orvosilag kipróbálva és ajánlva.

Nékülözhetetlen emésztési zavarak, étvágytalanság és gyomorfájásnál stb. Uditő és vidámitó szer.

Egy csomag ára: 20 és 40 fill.

Kapható Hrabéczy Kálmán drogériájában Sátoraljaujhely.

**KLEIN GÉZA**  
 szénüzlete

ajánlja szoba fűtésére:

I. rendű Porosz kőszén 2 frt. 40 kr. Szalon kőszén 1 frt. 80 kr. Porosz brikett, valamint I. r. gázkoksz jutányos árak mellett házhhoz szállítva. Ugyanitt kapható házhhoz szállítva tisztán kezelt **édes tej**, Báró. Sennyey uradalmából. — Telefon 64. sz.

Még azokat is, akik éveken át mászt használtak, meghódította a valódi

**Erő**  
 sós borszesz,

mort mindazt egyesíti magában, amit egy igazán jó és hatásos házis ertől várni lehet.

Ore az egészségnek, fertőtelen t, erősít és edzi az izmoka, fájdalom-össillapító. Páratla mint szdjviz, haj-és bőrápolószér.

Szükséges minden háztartásban.

Kapható mindenütt 30 fill., 40 fill., 1 és 2 koronás üvegekben.

Póstan 10 kis üveget 3 koronáért küld utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után

**KOSMOS laboratorium GYÖR.**  
 Kapható mindenütt.  
 Főraktár Sátoraljaujhelyben:  
 Hrabéczy Kálmán drogériájában

Eladó vagy bérbeadó a volt pezsgőgyár és több házhhely.  
 Bővebbet ugyanott Liszokay Józsefnál.

**N A P R Ó L - N A P R A**

emelkedik a **Pesti Hazai Takarékpénztári Sorsjegyek** árfolyama.

Hivatalos tőzsdéárfolyama	január 4-én	—	—	—	K 99.50 volt
"	január 7-én	—	—	—	K 100.50 volt
"	január 9-én	—	—	—	K 102.— volt
"	január 18-én	—	—	—	K 104.— volt

Ma egy darabnak ára már K 110.—

Hasonló áremelkedés esetén valószínű, hogy ezen sorsjegyeknek hivatalos árfolyama még a legközelebbi (február 5.) huzás előtt körülbelül 128 koronára emelkedik.

A 300.000 darab Hazai sorsjegy legutolsó huzása 67 év múlva lesz, mely idő alatt K 65.160.050 nyeresémet fizetnek ki ezen sorsjegyekre, az az átlagban minden sorsjegyre K 217.20 esik. Tekintve, hogy a rendkívül előnyös játékterv értelmében valamennyi sorsjegynek nyernie kell, sőt minden sorsjegy többször is nyerhet, vételük mindenekelőtt ajánlható. A főnyeremények 600.000 korona 300.000 korona és számtalan nagyobb nyeresémet.

Egy darab sorsjegy mai ára K 110 — Előlegül küldendő K 8.— A hátralekös vételár K 102.— a vevő tetszése szerint törleszhető akár 20 év alatt, esakis évenként legalább 5 korona törlesztés kötelező. — Az első negyedévi kamatot elengedjük.

A hátralekös tartozás után, melyet a törlesztések csökkentenek 5 és fél százalék kamattal fizetendő. Az előleg beküldése után a megrendelő azonnal megkapja a sorsjegy számátváltott levélvált, melyet birva, a február hó 5-iki huzásán már részt vesz és a sorsjegyre eső minden nyeresémet 67 illeti meg. A hátralekös 102 korona lefizetése után a vevő azonnal megkapja az eredeti sorsjegyet. Minden huzás után ingyen küldünk sorsolási értesítőt.

**Sziklay Géza és Társa** bank és váltóüzlete Budapest, VIII., Baross tér 3.  
 Saját ház, József-főherczeg szálló.